

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

Lista ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oparta o wymagania Rozporządzenia UE 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów.

Programatory TPMS do aktywacji czujników ciśnienia opon.

Dotyczy urządzeń aktywujących czujniki TPMS, zasilanych baterią, przeznaczonych do pojazdów zgodnych ze specyfikacją urządzenia.

- 1. Ryzyko porażenia prądem i zwarcia:** Nie używaj urządzenia, jeśli obudowa jest uszkodzona lub widoczne są ślady przegrzania. Nie dopuszczaj do kontaktu urządzenia z wodą i wilgocią. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- 2. Ryzyko zakłóceń działania elektroniki pojazdu:** Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i procedurą serwisową pojazdu. Nieprawidłowe użycie może spowodować błędy systemu TPMS lub nieprawidłowe zaprogramowanie czujników.
- 3. Kompatybilność:** Przed użyciem potwierdź zgodność urządzenia z pojazdem, systemem TPMS oraz wymaganiami producenta pojazdu. Użycie niezgodnego urządzenia może skutkować brakiem działania lub błędnymi rezultatami.
- 4. Ryzyko nieprawidłowej interpretacji wyniku:** Urządzenie służy do aktywacji i procedury uczenia czujników, nie zastępuje pełnej diagnostyki układu TPMS. W przypadku usterek wykonaj diagnostykę zgodną z procedurą serwisową.
- 5. Ryzyko wypadku podczas pracy przy pojeździe:** Prace wykonuj wyłącznie na postoju. Zabezpiecz pojazd przed stoczeniem. Nie wykonuj czynności przy kołach, gdy pojazd może się przemieścić.
- 6. Ryzyko urazów mechanicznych:** Podczas pracy w pobliżu kół i elementów nadwozia zachowaj ostrożność. Stosuj rękawice ochronne oraz okulary ochronne.
- 7. Ryzyko uszkodzenia czujnika i wentyla:** Przykładaj urządzenie wyłącznie w sposób zgodny z instrukcją. Nie uderzaj urządzeniem o felgę, wentyl ani czujnik.
- 8. Ryzyko pożaru i przegrzania:** Nie pozostawiaj urządzenia w miejscach narażonych na wysoką temperaturę i bezpośrednie działanie słońca, zwłaszcza w zamkniętym pojeździe. W przypadku nadmiernego nagrzewania przerwij użycie i pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
- 9. Bateria:** Urządzenie jest zasilane baterią. Nie zwieraj styków baterii. Nie przebijaj, nie zgniataj, nie podgrzewaj i nie wrzucaj baterii do ognia. W razie wycieku lub uszkodzenia baterii przerwij użytkowanie i unikaj kontaktu z zawartością.
- 10. Wymiana baterii:** Wymiany baterii dokonuj zgodnie z przeznaczeniem i z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. Nie używaj baterii uszkodzonej lub o oznakach wycieku.
- 11. Ryzyko zakłóceń elektromagnetycznych:** Jeżeli obowiązują ograniczenia dotyczące używania urządzeń radiowych, stosuj się do lokalnych zasad. Zachowaj ostrożność w pobliżu wrażliwych urządzeń medycznych.
- 12. Warunki pracy:** Używaj urządzenia w suchym, czystym środowisku. Zabrudzenia i wilgoć mogą pogorszyć działanie lub spowodować uszkodzenie.
- 13. Czyszczenie:** Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie. Czyść suchą lub lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosuj agresywnych rozpuszczalników.
- 14. Dzieci:** Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci. Przechowuj urządzenie i baterię poza zasięgiem dzieci. Drobne elementy mogą stanowić zagrożenie połknięcia lub zadławienia.
- 15. Utylizacja urządzenia:** Zużytych produktów nie wyrzucaj do odpadów zmieszanych. Symbol przekreślonego kosza na produkcie lub opakowaniu oznacza konieczność przekazania produktu do selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
- 16. Utylizacja baterii:** Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów zmieszanych. Przekaz je do właściwego punktu zbiórki baterii, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- 17. Odpowiedzialność:** Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego użycia, doboru niezgodnego z pojazdem, odstępstw od procedur serwisowych lub nieprawidłowej interpretacji wyników.

SICHERHEITSHINWEISE LISTE DER SICHERHEITSHINWEISE BASIEREND AUF DEN ANFORDERUNGEN DER EU-VERORDNUNG 2023/988 ÜBER DIE ALLGEMEINE PRODUKTSICHERHEIT.

TPMS-Programmiergeräte zur Aktivierung von Reifendrucksensoren Gilt für batteriebetriebene Geräte zur Aktivierung von TPMS-Sensoren, die für Fahrzeuge gemäß der Gerätespezifikation bestimmt sind.

- 1. Gefahr von Stromschlag und Kurzschluss:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist oder sichtbare Spuren von Überhitzung aufweist. Lassen Sie das Gerät nicht mit Wasser und Feuchtigkeit in Berührung kommen. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- 2. Gefahr von Störungen der Fahrzeugelektronik:** Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß und gemäß dem Serviceverfahren des Fahrzeugs. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Fehlern im TPMS-System oder einer falschen Programmierung der Sensoren führen.
- 3. Kompatibilität:** Bestätigen Sie vor der Verwendung die Übereinstimmung des Geräts mit dem Fahrzeug, dem TPMS-System und den Anforderungen des Fahrzeugherstellers. Die Verwendung eines nicht kompatiblen Geräts kann zu Funktionsausfall oder fehlerhaften Ergebnissen führen.
- 4. Gefahr der Fehlinterpretation des Ergebnisses:** Das Gerät dient der Aktivierung und dem Anlernverfahren der Sensoren; es ersetzt keine vollständige Diagnose des TPMS-Systems. Bei Störungen führen Sie eine Diagnose gemäß dem Serviceverfahren durch.
- 5. Unfallgefahr bei Arbeiten am Fahrzeug:** Führen Sie Arbeiten nur im Stillstand durch. Sichern Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen. Führen Sie keine Tätigkeiten an den Rädern aus, wenn sich das Fahrzeug bewegen könnte.
- 6. Gefahr mechanischer Verletzungen:** Gehen Sie bei Arbeiten in der Nähe von Rädern und Karosserieteilen vorsichtig vor. Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
- 7. Gefahr der Beschädigung von Sensor und Ventil:** Setzen Sie das Gerät nur gemäß der Anleitung an. Schlagen Sie mit dem Gerät nicht gegen die Felge, das Ventil oder den Sensor.
- 8. Brand- und Überhitzungsgefahr:** Lassen Sie das Gerät nicht an Orten liegen, die hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, insbesondere in einem geschlossenen Fahrzeug. Bei übermäßiger Erhitzung unterbrechen Sie die Verwendung und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 9. Batterie:** Das Gerät wird mit einer Batterie betrieben. Schließen Sie die Batteriekontakte nicht kurz. Durchstechen, quetschen und erhitzen Sie die Batterie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bei Auslaufen oder Beschädigung der Batterie stellen Sie die Verwendung ein und vermeiden Sie den Kontakt mit dem Inhalt.
- 10. Batteriewechsel:** Wechseln Sie die Batterie bestimmungsgemäß und unter Beachtung der richtigen Polarität. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien oder solche mit Anzeichen von Leckagen.
- 11. Gefahr elektromagnetischer Störungen:** Wenn Einschränkungen hinsichtlich der Verwendung von Funkgeräten gelten, halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften. Seien Sie in der Nähe empfindlicher medizinischer Geräte vorsichtig.
- 12. Arbeitsbedingungen:** Verwenden Sie das Gerät in einer trockenen, sauberen Umgebung. Schmutz und Feuchtigkeit können die Funktion beeinträchtigen oder Schäden verursachen.
- 13. Reinigung:** Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus. Reinigen Sie es mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Lösungsmittel.
- 14. Kinder:** Das Produkt ist nicht für Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kleinteile können eine Verschluckungs- oder Erstickungsgefahr darstellen.
- 15. Entsorgung des Geräts:** Werfen Sie Altprodukte nicht in den Restmüll. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zugeführt werden muss.
- 16. Entsorgung der Batterie:** Werfen Sie Altbatterien nicht in den Restmüll. Geben Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer entsprechenden Sammelstelle für Batterien ab.
- 17. Haftung:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, nicht fahrzeugkonforme Auswahl, Abweichungen von Serviceverfahren oder falsche Interpretation der Ergebnisse entstehen.

SAFETY INFORMATION LIST OF SAFETY WARNINGS BASED ON THE REQUIREMENTS OF EU REGULATION 2023/988 ON GENERAL PRODUCT SAFETY.

TPMS Programmers for Tire Pressure Sensor Activation Applies to battery-powered devices activating TPMS sensors, intended for vehicles compliant with the device specification.

- 1. Risk of electric shock and short circuit:** Do not use the device if the housing is damaged or visible signs of overheating are present. Do not allow the device to come into contact with water and moisture. Do not touch the device with wet hands.
- 2. Risk of vehicle electronics interference:** Use the device only as intended and according to the vehicle service procedure. Incorrect use may cause TPMS system errors or incorrect sensor programming.
- 3. Compatibility:** Before use, confirm the device's compatibility with the vehicle, the TPMS system, and the vehicle manufacturer's requirements. Using an incompatible device may result in lack of operation or erroneous results.
- 4. Risk of incorrect result interpretation:** The device is used for activation and sensor relearn procedures; it does not replace full TPMS system diagnostics. In case of faults, perform diagnostics according to the service procedure.
- 5. Risk of accident while working on the vehicle:** Perform work only when the vehicle is stationary. Secure the vehicle against rolling away. Do not perform activities at the wheels when the vehicle might move.
- 6. Risk of mechanical injuries:** Exercise caution when working near wheels and body parts. Use protective gloves and safety goggles.
- 7. Risk of sensor and valve damage:** Apply the device only as instructed. Do not strike the rim, valve, or sensor with the device.
- 8. Risk of fire and overheating:** Do not leave the device in places exposed to high temperatures and direct sunlight, especially in a closed vehicle. In case of excessive heating, stop use and let the device cool down.
- 9. Battery:** The device is battery-powered. Do not short-circuit the battery contacts. Do not pierce, crush, heat, or throw the battery into fire. In case of leakage or damage to the battery, stop using it and avoid contact with the contents.
- 10. Battery replacement:** Replace the battery as intended and observing correct polarity. Do not use a damaged battery or one showing signs of leakage.
- 11. Risk of electromagnetic interference:** If restrictions on the use of radio devices apply, comply with local rules. Exercise caution near sensitive medical equipment.
- 12. Working conditions:** Use the device in a dry, clean environment. Dirt and moisture may impair operation or cause damage.
- 13. Cleaning:** Turn off the device before cleaning. Clean with a dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive solvents.
- 14. Children:** The product is not intended for children. Keep the device and battery out of reach of children. Small parts may pose a choking or swallowing hazard.
- 15. Device disposal:** Do not dispose of used products in mixed waste. The crossed-out wheeled bin symbol on the product or packaging indicates the necessity to hand over the product for separate collection of Waste Electrical and Electronic Equipment.
- 16. Battery disposal:** Do not dispose of used batteries in mixed waste. Hand them over to an appropriate battery collection point in accordance with local regulations.
- 17. Liability:** The manufacturer is not liable for damages resulting from incorrect use, selection incompatible with the vehicle, deviations from service procedures, or incorrect interpretation of results.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ LISTE DES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ BASÉE SUR LES EXIGENCES DU RÈGLEMENT UE 2023/988 RELATIF À LA SÉCURITÉ GÉNÉRALE DES PRODUITS.

Programmateurs TPMS pour l'activation des capteurs de pression des pneus Concerne les appareils activant les capteurs TPMS, alimentés par pile, destinés aux véhicules conformes aux spécifications de l'appareil.

- 1. Risque de choc électrique et de court-circuit :** N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé ou si des traces de surchauffe sont visibles. Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec l'eau et l'humidité. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- 2. Risque de perturbation de l'électronique du véhicule :** Utilisez l'appareil uniquement conformément à sa destination et à la procédure de service du véhicule. Une utilisation incorrecte peut entraîner des erreurs du système TPMS ou une programmation incorrecte des capteurs.
- 3. Compatibilité :** Avant utilisation, confirmez la compatibilité de l'appareil avec le véhicule, le système TPMS et les exigences du constructeur du véhicule. L'utilisation d'un appareil incompatible peut entraîner une absence de fonctionnement ou des résultats erronés.
- 4. Risque d'interprétation incorrecte du résultat :** L'appareil sert à l'activation et à la procédure d'apprentissage des capteurs, il ne remplace pas un diagnostic complet du système TPMS. En cas de défauts, effectuez un diagnostic conforme à la procédure de service.
- 5. Risque d'accident lors de travaux sur le véhicule :** Effectuez les travaux uniquement à l'arrêt. Sécurisez le véhicule contre le roulement. N'effectuez pas d'opérations sur les roues lorsque le véhicule peut se déplacer.
- 6. Risque de blessures mécaniques :** Soyez prudent lors de travaux à proximité des roues et des éléments de carrosserie. Utilisez des gants de protection et des lunettes de protection.
- 7. Risque d'endommagement du capteur et de la valve :** Appliquez l'appareil uniquement conformément aux instructions. Ne frappez pas la jante, la valve ou le capteur avec l'appareil.
- 8. Risque d'incendie et de surchauffe :** Ne laissez pas l'appareil dans des endroits exposés à des températures élevées et à la lumière directe du soleil, en particulier dans un véhicule fermé. En cas de surchauffe excessive, arrêtez l'utilisation et laissez l'appareil refroidir.
- 9. Pile :** L'appareil est alimenté par pile. Ne court-circuitez pas les contacts de la pile. Ne percez pas, n'écrasez pas, ne chauffez pas et ne jetez pas la pile au feu. En cas de fuite ou d'endommagement de la pile, cessez l'utilisation et évitez tout contact avec le contenu.
- 10. Remplacement de la pile :** Effectuez le remplacement de la pile conformément à l'usage prévu et en respectant la polarité correcte. N'utilisez pas de pile endommagée ou présentant des signes de fuite.
- 11. Risque d'interférences électromagnétiques :** Si des restrictions concernant l'utilisation d'appareils radio s'appliquent, respectez les règles locales. Soyez prudent à proximité d'équipements médicaux sensibles.
- 12. Conditions de travail :** Utilisez l'appareil dans un environnement sec et propre. La saleté et l'humidité peuvent détériorer le fonctionnement ou causer des dommages.
- 13. Nettoyage :** Éteignez l'appareil avant le nettoyage. Nettoyez avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de solvants agressifs.
- 14. Enfants :** Le produit n'est pas destiné aux enfants. Gardez l'appareil et la pile hors de portée des enfants. Les petites pièces peuvent présenter un risque d'ingestion ou d'étouffement.
- 15. Élimination de l'appareil :** Ne jetez pas les produits usagés avec les ordures ménagères. Le symbole de la poubelle barrée sur le produit ou l'emballage signifie la nécessité de remettre le produit à la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques.
- 16. Élimination des piles :** Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères. Remettez-les à un point de collecte de piles approprié, conformément aux réglementations locales.
- 17. Responsabilité :** Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'un choix non conforme au véhicule, d'écarts par rapport aux procédures de service ou d'une interprétation incorrecte des résultats.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA ELENCO DELLE AVVERTENZE DI SICUREZZA BASATO SUI REQUISITI DEL REGOLAMENTO UE 2023/988 SULLA SICUREZZA GENERALE DEI PRODOTTI.

Programmatore TPMS per l'attivazione dei sensori di pressione pneumatici Riguarda dispositivi che attivano i sensori TPMS, alimentati a batteria, destinati a veicoli conformi alle specifiche del dispositivo.

- 1. Rischio di scossa elettrica e cortocircuito:** Non utilizzare il dispositivo se l'alloggiamento è danneggiato o se sono visibili segni di surriscaldamento. Non permettere il contatto del dispositivo con acqua e umidità. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- 2. Rischio di interferenze con l'elettronica del veicolo:** Utilizzare il dispositivo esclusivamente per lo scopo previsto e secondo la procedura di assistenza del veicolo. Un uso scorretto può causare errori nel sistema TPMS o una programmazione errata dei sensori.
- 3. Compatibilità:** Prima dell'uso, confermare la compatibilità del dispositivo con il veicolo, il sistema TPMS e i requisiti del produttore del veicolo. L'uso di un dispositivo non compatibile può comportare mancato funzionamento o risultati errati.
- 4. Rischio di interpretazione errata del risultato:** Il dispositivo serve per l'attivazione e la procedura di apprendimento dei sensori, non sostituisce la diagnosi completa del sistema TPMS. In caso di guasti, eseguire la diagnosi secondo la procedura di assistenza.
- 5. Rischio di incidente durante il lavoro sul veicolo:** Eseguire i lavori solo a veicolo fermo. Assicurare il veicolo contro il rotolamento. Non eseguire operazioni sulle ruote quando il veicolo potrebbe spostarsi.
- 6. Rischio di lesioni meccaniche:** Prestare attenzione durante il lavoro vicino alle ruote e agli elementi della carrozzeria. Utilizzare guanti protettivi e occhiali di protezione.
- 7. Rischio di danni al sensore e alla valvola:** Applicare il dispositivo solo come indicato nelle istruzioni. Non colpire il cerchio, la valvola o il sensore con il dispositivo.
- 8. Rischio di incendio e surriscaldamento:** Non lasciare il dispositivo in luoghi esposti a temperature elevate e alla luce solare diretta, specialmente in un veicolo chiuso. In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere l'uso e lasciare raffreddare il dispositivo.
- 9. Batteria:** Il dispositivo è alimentato a batteria. Non cortocircuitare i contatti della batteria. Non forare, schiacciare, riscaldare o gettare la batteria nel fuoco. In caso di perdite o danni alla batteria, interrompere l'uso ed evitare il contatto con il contenuto.
- 10. Sostituzione della batteria:** Sostituire la batteria secondo l'uso previsto e rispettando la corretta polarità. Non utilizzare batterie danneggiate o con segni di perdite.
- 11. Rischio di interferenze elettromagnetiche:** Se si applicano restrizioni sull'uso di dispositivi radio, attenersi alle regole locali. Prestare attenzione vicino ad apparecchiature mediche sensibili.
- 12. Condizioni di lavoro:** Utilizzare il dispositivo in un ambiente asciutto e pulito. Sporcizia e umidità possono peggiorare il funzionamento o causare danni.
- 13. Pulizia:** Spegnerne il dispositivo prima della pulizia. Pulire con un panno asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare solventi aggressivi.
- 14. Bambini:** Il prodotto non è destinato ai bambini. Tenere il dispositivo e la batteria fuori dalla portata dei bambini. Le piccole parti possono presentare rischio di ingestione o soffocamento.
- 15. Smaltimento del dispositivo:** Non gettare i prodotti usati nei rifiuti misti. Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto o sulla confezione indica la necessità di conferire il prodotto alla raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche.
- 16. Smaltimento delle batterie:** Non gettare le batterie usate nei rifiuti misti. Consegnarle a un punto di raccolta batterie appropriato, in conformità con le normative locali.
- 17. Responsabilità:** Il produttore non è responsabile per danni derivanti da uso improprio, scelta non conforme al veicolo, deviazioni dalle procedure di assistenza o interpretazione errata dei risultati.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD LISTA DE ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD BASADA EN LOS REQUISITOS DEL REGLAMENTO UE 2023/988 SOBRE LA SEGURIDAD GENERAL DE LOS PRODUCTOS.

Programadores TPMS para la activación de sensores de presión de neumáticos Aplica a dispositivos que activan sensores TPMS, alimentados por batería, destinados a vehículos conformes con las especificaciones del dispositivo.

- 1. Riesgo de descarga eléctrica y cortocircuito:** No utilice el dispositivo si la carcasa está dañada o hay signos visibles de sobrecalentamiento. No permita que el dispositivo entre en contacto con agua y humedad. No toque el dispositivo con las manos mojadas.
- 2. Riesgo de interferencias con la electrónica del vehículo:** Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto y según el procedimiento de servicio del vehículo. Un uso incorrecto puede causar errores en el sistema TPMS o una programación incorrecta de los sensores.
- 3. Compatibilidad:** Antes de usar, confirme la compatibilidad del dispositivo con el vehículo, el sistema TPMS y los requisitos del fabricante del vehículo. El uso de un dispositivo incompatible puede resultar en falta de funcionamiento o resultados erróneos.
- 4. Riesgo de interpretación incorrecta del resultado:** El dispositivo sirve para la activación y el procedimiento de aprendizaje de los sensores; no sustituye un diagnóstico completo del sistema TPMS. En caso de averías, realice un diagnóstico conforme al procedimiento de servicio.
- 5. Riesgo de accidente durante el trabajo en el vehículo:** Realice los trabajos únicamente con el vehículo detenido. Asegure el vehículo contra el desplazamiento. No realice actividades en las ruedas cuando el vehículo pueda moverse.
- 6. Riesgo de lesiones mecánicas:** Tenga cuidado al trabajar cerca de las ruedas y elementos de la carrocería. Utilice guantes de protección y gafas de seguridad.
- 7. Riesgo de daños al sensor y a la válvula:** Aplique el dispositivo únicamente según las instrucciones. No golpee la llanta, la válvula o el sensor con el dispositivo.
- 8. Riesgo de incendio y sobrecalentamiento:** No deje el dispositivo en lugares expuestos a altas temperaturas y luz solar directa, especialmente en un vehículo cerrado. En caso de calentamiento excesivo, interrumpa el uso y deje enfriar el dispositivo.
- 9. Batería:** El dispositivo funciona con batería. No cortocircuite los contactos de la batería. No perforo, aplaste, caliente ni arroje la batería al fuego. En caso de fuga o daño de la batería, deje de usar el dispositivo y evite el contacto con el contenido.
- 10. Reemplazo de la batería:** Reemplace la batería según el uso previsto y respetando la polaridad correcta. No utilice una batería dañada o con signos de fuga.
- 11. Riesgo de interferencias electromagnéticas:** Si se aplican restricciones sobre el uso de dispositivos de radio, cumpla con las normas locales. Tenga precaución cerca de equipos médicos sensibles.
- 12. Condiciones de trabajo:** Utilice el dispositivo en un entorno seco y limpio. La suciedad y la humedad pueden empeorar el funcionamiento o causar daños.
- 13. Limpieza:** Apague el dispositivo antes de limpiarlo. Limpie con un paño seco o ligeramente humedecido. No utilice disolventes agresivos.
- 14. Niños:** El producto no está destinado a niños. Mantenga el dispositivo y la batería fuera del alcance de los niños. Las piezas pequeñas pueden presentar riesgo de ingestión o asfixia.
- 15. Eliminación del dispositivo:** No deseche los productos usados en la basura mixta. El símbolo del contenedor tachado en el producto o embalaje indica la necesidad de entregar el producto a la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.
- 16. Eliminación de baterías:** No deseche las baterías usadas en la basura mixta. Entréguelas en un punto de recogida de baterías adecuado, de acuerdo con las normativas locales.
- 17. Responsabilidad:** El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes de un uso incorrecto, selección no conforme al vehículo, desviaciones de los procedimientos de servicio o interpretación incorrecta de los resultados.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA LISTA DE AVISOS DE SEGURANÇA BASEADA NOS REQUISITOS DO REGULAMENTO UE 2023/988 RELATIVO À SEGURANÇA GERAL DOS PRODUTOS.

Programadores TPMS para ativação de sensores de pressão de pneus Aplica-se a dispositivos que ativam sensores TPMS, alimentados por bateria, destinados a veículos compatíveis com as especificações do dispositivo.

- 1. Risco de choque elétrico e curto-circuito:** Não utilize o dispositivo se a caixa estiver danificada ou se houver sinais visíveis de sobreaquecimento. Não permita o contacto do dispositivo com água e humidade. Não toque no dispositivo com as mãos molhadas.
- 2. Risco de interferência na eletrônica do veículo:** Utilize o dispositivo apenas para o fim a que se destina e de acordo com o procedimento de serviço do veículo. A utilização incorreta pode causar erros no sistema TPMS ou programação incorreta dos sensores.
- 3. Compatibilidade:** Antes da utilização, confirme a compatibilidade do dispositivo com o veículo, o sistema TPMS e os requisitos do fabricante do veículo. A utilização de um dispositivo incompatível pode resultar em falta de funcionamento ou resultados errados.
- 4. Risco de interpretação incorreta do resultado:** O dispositivo serve para a ativação e procedimento de aprendizagem dos sensores; não substitui o diagnóstico completo do sistema TPMS. Em caso de avarias, realize o diagnóstico de acordo com o procedimento de serviço.
- 5. Risco de acidente durante o trabalho no veículo:** Realize os trabalhos apenas com o veículo parado. Proteja o veículo contra o deslocamento. Não realize atividades nas rodas quando o veículo se possa mover.
- 6. Risco de lesões mecânicas:** Tenha cuidado ao trabalhar perto das rodas e elementos da carroçaria. Use luvas de proteção e óculos de proteção.
- 7. Risco de danos ao sensor e à válvula:** Aplique o dispositivo apenas conforme as instruções. Não bata na jante, na válvula ou no sensor com o dispositivo.
- 8. Risco de incêndio e sobreaquecimento:** Não deixe o dispositivo em locais expostos a altas temperaturas e luz solar direta, especialmente num veículo fechado. Em caso de aquecimento excessivo, interrompa a utilização e deixe o dispositivo arrefecer.
- 9. Bateria:** O dispositivo é alimentado por bateria. Não provoque curto-circuito nos contactos da bateria. Não perfure, esmague, aqueça ou atire a bateria para o fogo. Em caso de fuga ou dano da bateria, pare a utilização e evite o contacto com o conteúdo.
- 10. Substituição da bateria:** Substitua a bateria de acordo com a utilização prevista e respeitando a polaridade correta. Não utilize uma bateria danificada ou com sinais de fuga.
- 11. Risco de interferência eletromagnética:** Se se aplicarem restrições ao uso de dispositivos de rádio, cumpra as regras locais. Tenha cuidado perto de equipamentos médicos sensíveis.
- 12. Condições de trabalho:** Utilize o dispositivo num ambiente seco e limpo. Sujidade e humidade podem piorar o funcionamento ou causar danos.
- 13. Limpeza:** Desligue o dispositivo antes da limpeza. Limpe com um pano seco ou ligeiramente humedecido. Não utilize solventes agressivos.
- 14. Crianças:** O produto não se destina a crianças. Mantenha o dispositivo e a bateria fora do alcance das crianças. As peças pequenas podem apresentar risco de ingestão ou asfixia.
- 15. Eliminação do dispositivo:** Não descarte produtos usados no lixo indiferenciado. O símbolo do caixote do lixo riscado no produto ou embalagem indica a necessidade de entregar o produto para recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos.
- 16. Eliminação de pilhas:** Não descarte pilhas usadas no lixo indiferenciado. Entregue-as num ponto de recolha de pilhas apropriado, de acordo com os regulamentos locais.
- 17. Responsabilidade:** O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de utilização incorreta, escolha não conforme com o veículo, desvios dos procedimentos de serviço ou interpretação incorreta dos resultados.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΛΊΣΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΒΑΣΕΙ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΕΕ 2023/988 ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΝΙΚΉ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.

Προγραμματιστές TPMS για ενεργοποίηση αισθητήρων πίεσης ελαστικών Αφορά συσκευές ενεργοποίησης αισθητήρων TPMS, τροφοδοτούμενες με μπαταρία, που προορίζονται για οχήματα σύμφωνα με τις προδιαγραφές της συσκευής.

- 1. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και βραχυκυκλώματος:** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το περίβλημα έχει υποστεί ζημιά ή υπάρχουν ορατά σημάδια υπερθέρμανσης. Μην αφήνετε τη συσκευή να έρθει σε επαφή με νερό και υγρασία. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- 2. Κίνδυνος παρεμβολής στα ηλεκτρονικά του οχήματος:** Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για τον προοριζόμενο σκοπό και σύμφωνα με τη διαδικασία σέρβις του οχήματος. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σφάλματα στο σύστημα TPMS ή λανθασμένο προγραμματισμό των αισθητήρων.
- 3. Συμβατότητα:** Πριν από τη χρήση, επιβεβαιώστε τη συμβατότητα της συσκευής με το όχημα, το σύστημα TPMS και τις απαιτήσεις του κατασκευαστή του οχήματος. Η χρήση μη συμβατής συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε έλλειψη λειτουργίας ή λανθασμένα αποτελέσματα.
- 4. Κίνδυνος λανθασμένης ερμηνείας του αποτελέσματος:** Η συσκευή χρησιμεύει για την ενεργοποίηση και τη διαδικασία εκμάθησης των αισθητήρων, δεν αντικαθιστά τον πλήρη διαγνωστικό έλεγχο του συστήματος TPMS. Σε περίπτωση βλαβών, εκτελέστε διαγνωστικό έλεγχο σύμφωνα με τη διαδικασία σέρβις.
- 5. Κίνδυνος ατυχήματος κατά την εργασία στο όχημα:** Εκτελείτε εργασίες μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο. Ασφαλίστε το όχημα από κύλιση. Μην εκτελείτε ενέργειες στους τροχούς όταν το όχημα μπορεί να μετακινηθεί.
- 6. Κίνδυνος μηχανικών τραυματισμών:** Να είστε προσεκτικοί κατά την εργασία κοντά σε τροχούς και στοιχεία του αμαξώματος. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια και γυαλιά προστασίας.
- 7. Κίνδυνος ζημιάς στον αισθητήρα και τη βαλβίδα:** Εφαρμόζετε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες. Μην χτυπάτε τη ζάντα, τη βαλβίδα ή τον αισθητήρα με τη συσκευή.
- 8. Κίνδυνος πυρκαγιάς και υπερθέρμανσης:** Μην αφήνετε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε υψηλές θερμοκρασίες και άμεσο ηλιακό φως, ειδικά σε κλειστό όχημα. Σε περίπτωση υπερβολικής θέρμανσης, διακόψτε τη χρήση και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- 9. Μπαταρία:** Η συσκευή τροφοδοτείται από μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας. Μην τρυπάτε, μην συνθλίβετε, μην θερμαίνετε και μην ρίχνετε την μπαταρία στη φωτιά. Σε περίπτωση διαρροής ή ζημιάς της μπαταρίας, διακόψτε τη χρήση και αποφύγετε την επαφή με το περιεχόμενο.
- 10. Αντικατάσταση μπαταρίας:** Αντικαταστήστε την μπαταρία σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση και τηρώντας τη σωστή πολικότητα. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή παρουσιάζει σημάδια διαρροής.
- 11. Κίνδυνος ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών:** Εάν ισχύουν περιορισμοί στη χρήση ραδιοσυσκευών, τηρείτε τους τοπικούς κανόνες. Να είστε προσεκτικοί κοντά σε ευαίσθητο ιατρικό εξοπλισμό.
- 12. Συνθήκες εργασίας:** Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ξηρό, καθαρό περιβάλλον. Η βρωμιά και η υγρασία μπορεί να επιδεινώσουν τη λειτουργία ή να προκαλέσουν ζημιά.
- 13. Καθαρισμός:** Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό. Καθαρίστε με στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικούς διαλύτες.
- 14. Παιδιά:** Το προϊόν δεν προορίζεται για παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και την μπαταρία μακριά από παιδιά. Τα μικρά εξαρτήματα μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο κατάποσης ή πνιγμού.
- 15. Απόρριψη συσκευής:** Μην πετάτε τα χρησιμοποιημένα προϊόντα στα μικτά απορρίμματα. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου στο προϊόν ή τη συσκευασία σημαίνει την ανάγκη παράδοσης του προϊόντος για ξεχωριστή συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού.
- 16. Απόρριψη μπαταριών:** Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα μικτά απορρίμματα. Παραδώστε τις σε κατάλληλο σημείο συλλογής μπαταριών, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- 17. Ευθύνη:** Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση, επιλογή μη συμβατή με το όχημα, παρεκκλίσεις από τις διαδικασίες σέρβις ή λανθασμένη ερμηνεία των αποτελεσμάτων.

VEILIGHEIDSINFORMATIE LIJST MET VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN GEBASEERD OP DE VEREISTEN VAN EU-VERORDENING 2023/988 INZAKE ALGEMENE PRODUCTVEILIGHEID.

TPMS-programmeurs voor activering van bandenspanningssensoren Betreft apparaten die TPMS-sensoren activeren, op batterijen werken, bedoeld voor voertuigen die voldoen aan de specificaties van het apparaat.

- 1. Risico op elektrische schokken en kortsluiting:** Gebruik het apparaat niet als de behuizing beschadigd is of er zichtbare tekenen van oververhitting zijn. Laat het apparaat niet in contact komen met water en vocht. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- 2. Risico op storing van voertuigelektronica:** Gebruik het apparaat uitsluitend zoals bedoeld en volgens de serviceprocedure van het voertuig. Onjuist gebruik kan leiden tot fouten in het TPMS-systeem of onjuiste programmering van de sensoren.
- 3. Compatibiliteit:** Bevestig vóór gebruik de compatibiliteit van het apparaat met het voertuig, het TPMS-systeem en de vereisten van de voertuigfabrikant. Het gebruik van een niet-compatibel apparaat kan leiden tot het niet functioneren of foutieve resultaten.
- 4. Risico op onjuiste interpretatie van het resultaat:** Het apparaat dient voor activering en de inleerprocedure van sensoren; het vervangt geen volledige diagnose van het TPMS-systeem. Voer in geval van storingen een diagnose uit volgens de serviceprocedure.
- 5. Risico op ongevallen tijdens werkzaamheden aan het voertuig:** Voer werkzaamheden alleen uit bij stilstand. Beveilig het voertuig tegen weggrollen. Voer geen handelingen uit aan de wielen wanneer het voertuig kan bewegen.
- 6. Risico op mechanisch letsel:** Wees voorzichtig bij het werken in de buurt van wielen en carrosseriedelen. Gebruik veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril.
- 7. Risico op schade aan sensor en ventiel:** Breng het apparaat alleen aan volgens de instructies. Sla niet met het apparaat tegen de velg, het ventiel of de sensor.
- 8. Brand- en oververhittingsgevaar:** Laat het apparaat niet achter op plaatsen die zijn blootgesteld aan hoge temperaturen en direct zonlicht, vooral in een gesloten voertuig. Stop bij overmatige verhitte het gebruik en laat het apparaat afkoelen.
- 9. Batterij:** Het apparaat werkt op een batterij. Sluit de batterijcontacten niet kort. Doorboor, plet of verhit de batterij niet en gooi deze niet in het vuur. Bij lekkage of beschadiging van de batterij, stop het gebruik en vermijd contact met de inhoud.
- 10. Batterijvervanging:** Vervang de batterij volgens het beoogde gebruik en met inachtneming van de juiste polariteit. Gebruik geen beschadigde batterij of een batterij met tekenen van lekkage.
- 11. Risico op elektromagnetische storingen:** Als er beperkingen gelden voor het gebruik van radioapparatuur, houd u dan aan de lokale regels. Wees voorzichtig in de buurt van gevoelige medische apparatuur.
- 12. Werkomstandigheden:** Gebruik het apparaat in een droge, schone omgeving. Vuil en vocht kunnen de werking verslechteren of schade veroorzaken.
- 13. Reiniging:** Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt. Reinig met een droge of licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve oplosmiddelen.
- 14. Kinderen:** Het product is niet bedoeld voor kinderen. Houd het apparaat en de batterij buiten het bereik van kinderen. Kleine onderdelen kunnen inslikings- of verstikkingsgevaar opleveren.
- 15. Apparaatafvoer:** Gooi gebruikte producten niet bij het restafval. Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op het product of de verpakking betekent dat het product moet worden ingeleverd voor gescheiden inzameling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur.
- 16. Batterijafvoer:** Gooi gebruikte batterijen niet bij het restafval. Lever ze in bij een geschikt inzamelpunt voor batterijen, in overeenstemming met de lokale voorschriften.
- 17. Aansprakelijkheid:** De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik, keuze die niet compatibel is met het voertuig, afwijkingen van serviceprocedures of onjuiste interpretatie van resultaten.

SÄKERHETSINFORMATION LISTA ÖVER SÄKERHETSVARNINGAR BASERAD PÅ KRAVEN I EU-FÖRORDNING 2023/988 OM ALLMÄN PRODUKTSÄKERHET.

TPMS-programmerare för aktivering av däcktryckssensorer Gäller batteridrivna enheter som aktiverar TPMS-sensorer, avsedda för fordon som överensstämmer med enhetens specifikation.

- 1. Risk för elektriska stötar och kortslutning:** Använd inte enheten om höljet är skadat eller om det finns synliga tecken på överhettning. Låt inte enheten komma i kontakt med vatten och fukt. Rör inte enheten med våta händer.
- 2. Risk för störningar i fordonselektronik:** Använd enheten endast för avsett ändamål och enligt fordonets serviceprocedur. Felaktig användning kan orsaka fel i TPMS-systemet eller felaktig programmering av sensorerna.
- 3. Kompatibilitet:** Före användning, bekräfta enhetens överensstämmelse med fordonet, TPMS-systemet och fordonstillverkarens krav. Användning av en inkompatibel enhet kan leda till att den inte fungerar eller ger felaktiga resultat.
- 4. Risk för felaktig tolkning av resultatet:** Enheten används för aktivering och inlärningsprocedur för sensorer; den ersätter inte fullständig diagnostik av TPMS-systemet. Vid fel, utför diagnostik enligt serviceproceduren.
- 5. Risk för olycka vid arbete på fordonet:** Utför arbete endast vid stillastående. Säkra fordonet mot rullning. Utför inga åtgärder vid hjulen när fordonet kan röra sig.
- 6. Risk för mekaniska skador:** Var försiktig vid arbete nära hjul och karosdelar. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon.
- 7. Risk för skador på sensor och ventil:** Applicera enheten endast enligt instruktionerna. Slå inte enheten mot fälgen, ventilen eller sensorn.
- 8. Brand- och överhettningsrisk:** Lämna inte enheten på platser som utsätts för höga temperaturer och direkt solljus, särskilt i ett stängt fordon. Vid överdriven uppvärmning, avbryt användningen och låt enheten svalna.
- 9. Batteri:** Enheten drivs med batteri. Kortslut inte batterikontakterna. Punktera, krossa eller värm inte upp batteriet och kasta det inte i eld. Vid läckage eller skada på batteriet, sluta använda enheten och undvik kontakt med innehållet.
- 10. Batteribyte:** Byt batteri enligt avsedd användning och med korrekt polaritet. Använd inte ett skadat batteri eller ett med tecken på läckage.
- 11. Risk för elektromagnetiska störningar:** Om begränsningar för användning av radioutrustning gäller, följ lokala regler. Var försiktig nära känslig medicinsk utrustning.
- 12. Arbetsförhållanden:** Använd enheten i en torr, ren miljö. Smuts och fukt kan försämra funktionen eller orsaka skador.
- 13. Rengöring:** Stäng av enheten före rengöring. Rengör med en torr eller lätt fuktad trasa. Använd inte aggressiva lösningsmedel.
- 14. Barn:** Produkten är inte avsedd för barn. Förvara enheten och batteriet utom räckhåll för barn. Små delar kan utgöra en kvävnings- eller sväljningsrisk.
- 15. Avfallshantering av enheten:** Kasta inte använda produkter i hushållssoporna. Symbolen med den överkryssade soptunnan på produkten eller förpackningen innebär att produkten måste lämnas till separat insamling av elektrisk och elektronisk utrustning.
- 16. Avfallshantering av batterier:** Kasta inte använda batterier i hushållssoporna. Lämna dem till en lämplig batteriinsamling i enlighet med lokala föreskrifter.
- 17. Ansvar:** Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning, val som inte är kompatibelt med fordonet, avvikelser från serviceprocedurer eller felaktig tolkning av resultat.

TURVALLISUUSTIEDOT LUETTELO TURVALLISUUSVAROITUKSISTA, JOTKA PERUSTUVAT YLEISTÄ TUOTETURVALLISUUTTA KOSKEVAN EU-ASETUKSEN 2023/988 VAATIMUKSIIN.

TPMS-ohjelmointilaitteet rengaspaineantureiden aktivointiin Koskee akkukäyttöisiä TPMS-antureita aktivoivia laitteita, jotka on tarkoitettu laitteen teknisten tietojen mukaisiin ajoneuvoihin.

- 1. Sähköiskun ja oikosulun vaara:** Älä käytä laitetta, jos kotelo on vaurioitunut tai siinä on näkyviä ylikuumenemisen merkkejä. Älä päästä laitetta kosketuksiin veden ja kosteuden kanssa. Älä koske laitteeseen märin käsin.
- 2. Ajoneuvoelektronikan häiriövaara:** Käytä laitetta vain sen käyttötarkoituksen ja ajoneuvon huoltomenettelyn mukaisesti. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa TPMS-järjestelmän virheitä tai antureiden virheellisen ohjelmoinnin.
- 3. Yhteensopivuus:** Varmista ennen käyttöä laitteen yhteensopivuus ajoneuvon, TPMS-järjestelmän ja ajoneuvon valmistajan vaatimusten kanssa. Epäyhteensopivan laitteen käyttö voi johtaa toimimattomuuteen tai virheellisiin tuloksiin.
- 4. Tuloksen virheellisen tulkinnan vaara:** Laite on tarkoitettu antureiden aktivointiin ja oppimismenettelyyn, se ei korvaa TPMS-järjestelmän täydellistä diagnostiikkaa. Vikatapauksissa suorita diagnostiikka huoltomenettelyn mukaisesti.
- 5. Onnettomuusvaara ajoneuvon parissa työskennellessä:** Suorita työt vain pysähdyksissä. Varmista ajoneuvo vierimistä vastaan. Älä tee toimenpiteitä pyörissä, kun ajoneuvo voi liikkua.
- 6. Mekaanisten vammojen vaara:** Noudata varovaisuutta työskennellessäsi pyörien ja korinosien läheisyydessä. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja.
- 7. Anturin ja venttiilin vaurioitusvaara:** Aseta laite vain ohjeiden mukaisesti. Älä lyö laitteella vannetta, venttiiliä tai anturia.
- 8. Tulipalo- ja ylikuumenemisvaara:** Älä jätä laitetta paikkoihin, jotka ovat alttiina korkeille lämpötiloille ja suoralle auringonvalolle, erityisesti suljetussa ajoneuvossa. Jos laite kuumenee liikaa, keskeytä käyttö ja anna laitteen jäähtyä.
- 9. Paristo:** Laite toimii paristolla. Älä oikosulje pariston napoja. Älä puhkaise, purista tai kuumenna paristoa äläkä heitä sitä tuleen. Jos paristo vuotaa tai vaurioituu, lopeta käyttö ja vältä kosketusta sisällön kanssa.
- 10. Pariston vaihto:** Vaihda paristo käyttötarkoituksen mukaisesti ja oikeaa napaisuutta noudattaen. Älä käytä vaurioitunutta paristoa tai paristoa, jossa on merkkejä vuodosta.
- 11. Sähkömagneettisten häiriöiden vaara:** Jos radiolaitteiden käytölle on rajoituksia, noudata paikallisia sääntöjä. Ole varovainen herkkien lääketieteellisten laitteiden läheisyydessä.
- 12. Työolosuhteet:** Käytä laitetta kuivassa ja puhtaassa ympäristössä. Lika ja kosteus voivat heikentää toimintaa tai aiheuttaa vaurioita.
- 13. Puhdistus:** Sammuta laite ennen puhdistusta. Puhdista kuivalla tai hieman kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita liuottimia.
- 14. Lapset:** Tuotetta ei ole tarkoitettu lapsille. Säilytä laite ja paristo lasten ulottumattomissa. Pienet osat voivat aiheuttaa nielemis- tai tukehtumisvaaran.
- 15. Laitteen hävittäminen:** Älä hävitä käytettyjä tuotteita sekajätteen mukana. Tuotteessa tai pakkauksessa oleva yliviiivatun jäteastian symboli tarkoittaa, että tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen.
- 16. Paristojen hävittäminen:** Älä hävitä käytettyjä paristoja sekajätteen mukana. Toimita ne asianmukaiseen paristojen keräyspisteeseen paikallisten määräysten mukaisesti.
- 17. Vastuu:** Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, ajoneuvoon sopimattomasta valinnasta, huoltomenettelyistä poikkeamisesta tai tulosten virheellisestä tulkinnasta.

SIKKERHETSINFORMASJON LISTE OVER SIKKERHETSADVARSLER BASERT PÅ KRAVENE I EU-FORORDNING 2023/988 OM GENERELL PRODUKTSIKKERHET.

TPMS-programmerere for aktivering av dekktrykksensorer Gjelder batteridrevne enheter som aktiverer TPMS-sensorer, beregnet for kjøretøy som samsvarer med enhetens spesifisering.

- 1. Fare for elektrisk støt og kortslutning:** Ikke bruk enheten hvis huset er skadet eller det er synlige tegn på overoppheting. Ikke la enheten komme i kontakt med vann og fuktighet. Ikke berør enheten med våte hender.
- 2. Fare for forstyrrelser i kjøretøyelektronikk:** Bruk enheten kun til tiltenkt formål og i henhold til kjøretøyets serviceprosedyre. Feil bruk kan føre til feil i TPMS-systemet eller feil programmering av sensorene.
- 3. Kompatibilitet:** Før bruk, bekreft enhetens samsvar med kjøretøyet, TPMS-systemet og kjøretøyprodusentens krav. Bruk av en inkompatibel enhet kan føre til manglende funksjon eller feilaktige resultater.
- 4. Risiko for feil tolkning av resultatet:** Enheten brukes til aktivering og innlæringsprosedyre for sensorer; den erstatter ikke fullstendig diagnostikk av TPMS-systemet. Ved feil, utfør diagnostikk i henhold til serviceprosedyren.
- 5. Fare for ulykke under arbeid på kjøretøyet:** Utfør arbeid kun når kjøretøyet står stille. Sikre kjøretøyet mot rulling. Ikke utfør handlinger ved hjulene når kjøretøyet kan bevege seg.
- 6. Fare for mekaniske skader:** Vær forsiktig når du arbeider i nærheten av hjul og karosserideler. Bruk vernehansker og vernebriller.
- 7. Fare for skade på sensor og ventil:** Påfør enheten kun i henhold til instruksjonene. Ikke slå enheten mot felgen, ventilen eller sensoren.
- 8. Brann- og overopphetingsfare:** Ikke la enheten ligge på steder utsatt for høye temperaturer og direkte sollys, spesielt i et lukket kjøretøy. Ved overdreven oppvarming, avbryt bruken og la enheten kjøle seg ned.
- 9. Batteri:** Enheten drives av batteri. Ikke kortslutt batterikontaktene. Ikke stikk hull på, klem, varm opp eller kast batteriet i ild. Ved lekkasje eller skade på batteriet, stopp bruken og unngå kontakt med innholdet.
- 10. Batteribytte:** Bytt batteri i henhold til tiltenkt bruk og med riktig polaritet. Ikke bruk et skadet batteri eller et med tegn på lekkasje.
- 11. Fare for elektromagnetiske forstyrrelser:** Hvis det gjelder begrensninger for bruk av radioutstyr, følg lokale regler. Vær forsiktig i nærheten av sensitivt medisinsk utstyr.
- 12. Arbeidsforhold:** Bruk enheten i et tørt, rent miljø. Smuss og fuktighet kan svekke funksjonen eller forårsake skader.
- 13. Rengjøring:** Slå av enheten før rengjøring. Rengjør med en tørr eller lett fuktet klut. Ikke bruk aggressive løsemidler.
- 14. Barn:** Produktet er ikke beregnet for barn. Oppbevar enheten og batteriet utilgjengelig for barn. Små deler kan utgjøre en kvelnings- eller svelgingsfare.
- 15. Avfallshåndtering av enheten:** Ikke kast brukte produkter i restavfallet. Symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen på produktet eller emballasjen betyr at produktet må leveres til separat innsamling av elektrisk og elektronisk avfall.
- 16. Avfallshåndtering av batterier:** Ikke kast brukte batterier i restavfallet. Lever dem til et egnet innsamlingspunkt for batterier, i henhold til lokale forskrifter.
- 17. Ansvar:** Produsenten er ikke ansvarlig for skader som følge av feil bruk, valg som ikke er kompatibelt med kjøretøyet, avvik fra serviceprosedyrer eller feil tolkning av resultater.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER LISTE OVER SIKKERHEDSADVARSLER BASERET PÅ KRAVENE I EU-FORORDNING 2023/988 OM PRODUKTSIKKERHED I ALMINDELIGHED.

TPMS-programmører til aktivering af dæktrykssensorer Gælder for batteridrevne enheder, der aktiverer TPMS-sensorer, beregnet til køretøjer, der overholder enhedens specifikation.

- 1. Risiko for elektrisk stød og kortslutning:** Brug ikke enheden, hvis huset er beskadiget, eller der er synlige tegn på overophedning. Lad ikke enheden komme i kontakt med vand og fugt. Rør ikke ved enheden med våde hænder.
- 2. Risiko for forstyrrelse af køretøjs elektronik:** Brug kun enheden til det tilsigtede formål og i henhold til køretøjets serviceprocedure. Forkert brug kan forårsage fejl i TPMS-systemet eller forkert programmering af sensorerne.
- 3. Kompatibilitet:** Før brug skal enhedens kompatibilitet med køretøjet, TPMS-systemet og køretøjsproducentens krav bekræftes. Brug af en inkompatibel enhed kan medføre manglende funktion eller fejlagtige resultater.
- 4. Risiko for forkert fortolkning af resultatet:** Enheden bruges til aktivering og indlæringsprocedure for sensorer; den erstatter ikke fuld diagnostik af TPMS-systemet. I tilfælde af fejl skal der udføres diagnostik i henhold til serviceproceduren.
- 5. Risiko for ulykke under arbejde på køretøjet:** Udfør kun arbejde, når køretøjet holder stille. Sikr køretøjet mod at rulle. Udfør ikke handlinger ved hjulene, når køretøjet kan bevæge sig.
- 6. Risiko for mekaniske skader:** Vær forsigtig, når du arbejder i nærheden af hjul og karosseridele. Brug beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.
- 7. Risiko for beskadigelse af sensor og ventil:** Anvend kun enheden i henhold til instruktionerne. Slå ikke enheden mod fælgen, ventilen eller sensoren.
- 8. Brand- og overophedningsfare:** Efterlad ikke enheden på steder, der er udsat for høje temperaturer og direkte sollys, især i et lukket køretøj. Ved overdreven opvarmning skal brugen afbrydes, og enheden skal køle af.
- 9. Batteri:** Enheden drives af batteri. Kortslut ikke batterikontakterne. Gennembor, knus eller opvarm ikke batteriet, og kast det ikke i ild. I tilfælde af lækage eller beskadigelse af batteriet, stop bruken og undgå kontakt med indholdet.
- 10. Batteriskift:** Udskift batteriet i henhold til den tilsigtede anvendelse og med korrekt polaritet. Brug ikke et beskadiget batteri eller et med tegn på lækage.
- 11. Risiko for elektromagnetiske forstyrrelser:** Hvis der gælder begrænsninger for brug af radioudstyr, skal lokale regler overholdes. Vær forsigtig i nærheden af følsomt medicinsk udstyr.
- 12. Arbejdsforhold:** Brug enheden i et tørt, rent miljø. Snavs og fugt kan forringe funktionen eller forårsage skader.
- 13. Rengøring:** Sluk for enheden før rengøring. Rengør med en tør eller let fugtet klud. Brug ikke aggressive opløsningsmidler.
- 14. Børn:** Produktet er ikke beregnet til børn. Opbevar enheden og batteriet utilgængeligt for børn. Små dele kan udgøre en kvælning- eller slugningsfare.
- 15. Bortskaffelse af enheden:** Smid ikke brugte produkter i restaffaldet. Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på produktet eller emballagen betyder, at produktet skal afleveres til separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr.
- 16. Bortskaffelse af batterier:** Smid ikke brugte batterier i restaffaldet. Aflever dem på et passende batteriindsamlingssted i overensstemmelse med lokale regler.
- 17. Ansvar:** Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug, valg, der ikke er kompatibelt med køretøjet, afvigelse fra serviceprocedurer eller forkert fortolkning af resultater.

**BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE SEZNAM BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ NA ZÁKLADĚ POŽADAVKŮ
NAŘÍZENÍ EU 2023/988 O OBEČNÉ BEZPEČNOSTI VÝROBKŮ.**

TPMS programátory pro aktivaci senzorů tlaku v pneumatikách Týká se zařízení aktivujících senzory TPMS, napájených baterií, určených pro vozidla v souladu se specifikací zařízení.

- 1. Riziko úrazu elektrickým proudem a zkratu:** Nepoužívejte zařízení, pokud je kryt poškozený nebo jsou viditelné známky přehřátí. Nedovolte kontakt zařízení s vodou a vlhkostí. Nedotýkejte se zařízení mokřým rukama.
- 2. Riziko rušení elektroniky vozidla:** Používejte zařízení výhradně v souladu s určením a servisním postupem vozidla. Nesprávné použití může způsobit chyby systému TPMS nebo nesprávné naprogramování senzorů.
- 3. Kompatibilita:** Před použitím potvrďte shodu zařízení s vozidlem, systémem TPMS a požadavky výrobce vozidla. Použití nekompatibilního zařízení může vést k nefunkčnosti nebo chybným výsledkům.
- 4. Riziko nesprávné interpretace výsledku:** Zařízení slouží k aktivaci a proceduře učení senzorů, nenahrazuje plnou diagnostiku systému TPMS. V případě závad proveďte diagnostiku v souladu se servisním postupem.
- 5. Riziko nehody při práci na vozidle:** Práce provádějte pouze při stojícím vozidle. Zajistěte vozidlo proti pohybu. Neprovádějte činnosti u kol, když se vozidlo může pohybovat.
- 6. Riziko mechanických úrazů:** Při práci v blízkosti kol a prvků karoserie dbejte zvýšené opatrnosti. Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.
- 7. Riziko poškození senzoru a ventilu:** Přikládejte zařízení výhradně způsobem shodným s návodem. Neudeřte zařízením o ráfek, ventil ani senzor.
- 8. Riziko požáru a přehřátí:** Nenechávejte zařízení na místech vystavených vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření, zejména v uzavřeném vozidle. V případě nadměrného zahřívání přerušete používání a nechte zařízení vychladnout.
- 9. Baterie:** Zařízení je napájeno baterií. Nezkratujte kontakty baterie. Nepropichujte, nemačkejte, nezahřívajte a nevhazujte baterii do ohně. V případě úniku nebo poškození baterie přerušete používání a vyhněte se kontaktu s obsahem.
- 10. Výměna baterie:** Výměnu baterie provádějte v souladu s určením a se zachováním správné polarizace. Nepoužívejte poškozenou baterii nebo baterii se známkami úniku.
- 11. Riziko elektromagnetického rušení:** Pokud platí omezení týkající se používání rádiových zařízení, dodržujte místní pravidla. Dbejte opatrnosti v blízkosti citlivých lékařských přístrojů.
- 12. Pracovní podmínky:** Používejte zařízení v suchém, čistém prostředí. Nečistoty a vlhkost mohou zhoršit funkčnost nebo způsobit poškození.
- 13. Čištění:** Před čištěním zařízení vypněte. Čistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní rozpouštědla.
- 14. Děti:** Výrobek není určen pro děti. Zařízení a baterii uchovávejte mimo dosah dětí. Drobné části mohou představovat riziko spolknutí nebo udušení.
- 15. Likvidace zařízení:** Použité výrobky nevyhazujte do smíšeného odpadu. Symbol přeškrtnutéj popelnice na výrobku nebo obalu znamená nutnost předat výrobek k selektivnímu sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení.
- 16. Likvidace baterií:** Použité baterie nevyhazujte do smíšeného odpadu. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě baterií v souladu s místními předpisy.
- 17. Odpovědnost:** Výrobce nenesie odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, výběru nekompatibilního s vozidlem, odchylek od servisních postupů nebo nesprávné interpretace výsledků.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK AZ ÁLTALÁNOS TERMÉKBIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ 2023/988 EU RENDELET KÖVETELMÉNYEIN ALAPULÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK LISTÁJA.

TPMS programozók guminyomás-érzékelők aktiválásához Akkumulátoros TPMS-érzékelő aktiváló eszközökre vonatkozik, amelyek az eszköz specifikációjának megfelelő járművekhez készültek.

- 1. Áramütés és rövidzárlat veszélye:** Ne használja az eszközt, ha a burkolat sérült, vagy látható túlmelegedési nyomok vannak rajta. Ne hagyja, hogy az eszköz vízzel vagy nedvességgel érintkezzen. Ne érintse meg az eszközt nedves kézzel.
- 2. Járműelektronika zavarásának veszélye:** Az eszközt kizárólag rendeltetésszerűen és a jármű szervizelési eljárásának megfelelően használja. A helytelen használat TPMS rendszerhibákat vagy az érzékelők helytelen programozását okozhatja.
- 3. Kompatibilitás:** Használat előtt ellenőrizze az eszköz kompatibilitását a járművel, a TPMS rendszerrel és a járműgyártó követelményeivel. A nem kompatibilis eszköz használata működésképtelenséget vagy téves eredményeket okozhat.
- 4. Eredmény helytelen értelmezésének veszélye:** Az eszköz az érzékelők aktiválására és tanítási eljárására szolgál, nem helyettesíti a TPMS rendszer teljes diagnosztikáját. Hiba esetén végezzen diagnosztikát a szervizelési eljárásnak megfelelően.
- 5. Balesetveszély a járművön végzett munka során:** A munkát kizárólag álló helyzetben végezze. Biztosítsa a járművet elgurulás ellen. Ne végezzen tevékenységet a kerekeknel, ha a jármű elmozdulhat.
- 6. Mechanikai sérülések veszélye:** Legyen óvatos a kerekek és a karosszériaelemek közelében végzett munka során. Használjon védőkesztyűt és védőszemüveget.
- 7. Érzékelő és szelep károsodásának veszélye:** Az eszközt kizárólag az utasításnak megfelelően helyezze fel. Ne üsse az eszközt a felnihez, a szelephez vagy az érzékelőhöz.
- 8. Tűz- és túlmelegedésveszély:** Ne hagyja az eszközt magas hőmérsékletnek és közvetlen napfénynek kitett helyen, különösen zárt járműben. Túlzott melegedés esetén szakítsa meg a használatot, és hagyja lehűlni az eszközt.
- 9. Elem:** Az eszköz elemmel működik. Ne zárja rövidre az elem érintkezőit. Ne szűrje ki, ne zúzza össze, ne hevítse és ne dobja tűzbe az elemet. Az elem szivárgása vagy sérülése esetén hagyja abba a használatot, és kerülje az érintkezést a tartalommal.
- 10. Elemcsere:** Az elemcserét a rendeltetésnek megfelelően és a helyes polaritás betartásával végezze. Ne használjon sérült vagy szivárgás jeleit mutató elemet.
- 11. Elektromágneses zavarok veszélye:** Ha rádióberendezések használatára vonatkozó korlátozások vannak érvényben, tartsa be a helyi szabályokat. Legyen óvatos érzékeny orvosi berendezések közelében.
- 12. Munkakörülmények:** Az eszközt száraz, tiszta környezetben használja. A szennyeződés és a nedvesség ronthatja a működést vagy károsodást okozhat.
- 13. Tisztítás:** Tisztítás előtt kapcsolja ki az eszközt. Száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon agresszív oldószereket.
- 14. Gyermekek:** A termék nem gyermekek számára készült. Tartsa az eszközt és az elemet gyermekektől elzárva. Az apró alkatrészek lenyelés- vagy fulladásveszélyt jelenthetnek.
- 15. Eszköz ártalmatlanítása:** A használt termékeket ne dobja a vegyes hulladékba. A terméken vagy a csomagoláson található áthúzott kuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésére kell leadni.
- 16. Elemek ártalmatlanítása:** Ne dobja a használt elemeket a vegyes hulladékba. Adja le őket a megfelelő elemgyűjtő ponton, a helyi előírásoknak megfelelően.
- 17. Felelősség:** A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból, a járművel nem kompatibilis kiválasztásból, a szervizelési eljárásoktól való eltérésekből vagy az eredmények helytelen értelmezéséből eredő károkért.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE ZOZNAM BEZPEČNOSTNÝCH UPOZORNENÍ NA ZÁKLADE POŽIADAVIEK NARIADENIA EÚ 2023/988 O VŠEOBECNEJ BEZPEČNOSTI VÝROBKOV.

TPMS programátory na aktiváciu senzorov tlaku v pneumatikách Týka sa zariadení aktivujúcich senzory TPMS, napájaných batériou, určených pre vozidlá v súlade so špecifikáciou zariadenia.

- 1. Riziko úrazu elektrickým prúdom a skratu:** Nepoužívajte zariadenie, ak je kryt poškodený alebo sú viditeľné známky prehriatia. Nedovoľte kontakt zariadenia s vodou a vlhkosťou. Nedotýkajte sa zariadenia mokrymi rukami.
- 2. Riziko rušenia elektroniky vozidla:** Používajte zariadenie výhradne v súlade s určením a servisným postupom vozidla. Nesprávne použitie môže spôsobiť chyby systému TPMS alebo nesprávne naprogramovanie senzorov.
- 3. Kompatibilita:** Pred použitím potvrdte zhodu zariadenia s vozidlom, systémom TPMS a požiadavkami výrobcu vozidla. Použitie nekompatibilného zariadenia môže viesť k nefunkčnosti alebo chybným výsledkom.
- 4. Riziko nesprávnej interpretácie výsledku:** Zariadenie slúži na aktiváciu a procedúru učenia senzorov, nenahrádza plnú diagnostiku systému TPMS. V prípade porúch vykonajte diagnostiku v súlade so servisným postupom.
- 5. Riziko nehody pri práci na vozidle:** Práce vykonávajte iba pri stojacom vozidle. Zaistite vozidlo proti pohybu. Nevykonávajte činnosti pri kolesách, keď sa vozidlo môže pohybovať.
- 6. Riziko mechanických úrazov:** Pri práci v blízkosti kolies a prvkov karosérie dbajte na zvýšenú opatrnosť. Používajte ochranné rukavice a ochranné okuliare.
- 7. Riziko poškodenia senzora a ventilu:** Prikładajte zariadenie výhradne spôsobom zhodným s návodom. Neudierajte zariadením o ráfik, ventil ani senzor.
- 8. Riziko požiaru a prehriatia:** Nenechávajte zariadenie na miestach vystavených vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu, najmä v uzavretom vozidle. V prípade nadmerného zahrievania prerušte používanie a nechajte zariadenie vychladnúť.
- 9. Batéria:** Zariadenie je napájané batériou. Neskratujte kontakty batérie. Neprepichujte, nestláčajte, nezahrievajte a nevhadzujte batériu do ohňa. V prípade úniku alebo poškodenia batérie prerušte používanie a vyhnite sa kontaktu s obsahom.
- 10. Výmena batérie:** Výmenu batérie vykonávajte v súlade s určením a so zachovaním správnej polarizácie. Nepoužívajte poškodenú batériu alebo batériu so značkami úniku.
- 11. Riziko elektromagnetického rušenia:** Ak platia obmedzenia týkajúce sa používania rádiových zariadení, dodržiavajte miestne pravidlá. Dbajte na opatrnosť v blízkosti citlivých lekárskeho prístrojov.
- 12. Pracovné podmienky:** Používajte zariadenie v suchom, čistom prostredí. Nečistoty a vlhkosť môžu zhoršiť funkčnosť alebo spôsobiť poškodenie.
- 13. Čistenie:** Pred čistením zariadenie vypnite. Čistite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá.
- 14. Deti:** Výrobok nie je určený pre deti. Zariadenie a batériu uchováajte mimo dosahu detí. Drobné časti môžu predstavovať riziko prehltnutia alebo udusení.
- 15. Likvidácia zariadenia:** Použité výrobky nevyhadzujte do zmesového odpadu. Symbol preškrtnutej smetnej nádoby na výrobku alebo obale znamená nutnosť odovzdať výrobok na separovaný zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení.
- 16. Likvidácia batérií:** Použité batérie nevyhadzujte do zmesového odpadu. Odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste batérií v súlade s miestnymi predpismi.
- 17. Zodpovednosť:** Výrobca nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia, výberu nekompatibilného s vozidlom, odchýlok od servisných postupov alebo nesprávnej interpretácie výsledkov.

VARNOSTNE INFORMACIJE SEZNAM VARNOSTNIH OPOZORIL NA PODLAGI ZAHTEV UREDBE EU 2023/988 O SPLOŠNI VARNOSTI PROIZVODOV.

Programatorji TPMS za aktivacijo senzorjev tlaka v pnevmatikah Velja za naprave za aktiviranje senzorjev TPMS, na baterije, namenjene za vozila, skladna s specifikacijo naprave.

- 1. Nevarnost električnega udara in kratkega stika:** Naprave ne uporabljajte, če je ohišje poškodovano ali so vidni znaki pregrevanja. Preprečite stik naprave z vodo in vlago. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- 2. Nevarnost motenj v elektroniki vozila:** Napravo uporabljajte izključno v skladu z namenom in servisnim postopkom vozila. Nepravilna uporaba lahko povzroči napake v sistemu TPMS ali nepravilno programiranje senzorjev.
- 3. Združljivost:** Pred uporabo potrdite skladnost naprave z vozilom, sistemom TPMS in zahtevami proizvajalca vozila. Uporaba nezdružljive naprave lahko povzroči nedelovanje ali napačne rezultate.
- 4. Nevarnost napačne razlage rezultata:** Naprava služi za aktivacijo in postopek učenja senzorjev, ne nadomešča pa popolne diagnostike sistema TPMS. V primeru napak izvedite diagnostiko v skladu s servisnim postopkom.
- 5. Nevarnost nesreče pri delu na vozilu:** Dela izvajajte le, ko vozilo miruje. Zavarujte vozilo pred premikanjem. Ne izvajajte del pri kolesih, ko se vozilo lahko premakne.
- 6. Nevarnost mehanskih poškodb:** Pri delu v bližini koles in delov karoserije bodite previdni. Uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.
- 7. Nevarnost poškodbe senzorja in ventila:** Napravo prislonite izključno na način, ki je v skladu z navodili. Z napravo ne udarjajte ob platišče, ventil ali senzor.
- 8. Nevarnost požara in pregrevanja:** Naprave ne puščajte na mestih, izpostavljenih visokim temperaturam in neposredni sončni svetlobi, zlasti v zaprtem vozilu. V primeru prekomernega segrevanja prekinite uporabo in pustite, da se naprava ohladi.
- 9. Baterija:** Naprava se napaja z baterijo. Ne povzročajte kratkega stika na kontaktih baterije. Baterije ne prebadajte, ne stiskajte, ne segrevajte in ne mečite v ogenj. V primeru puščanja ali poškodbe baterije prenehajte z uporabo in se izogibajte stiku z vsebino.
- 10. Zamenjava baterije:** Baterijo zamenjajte v skladu z namenom in ob upoštevanju pravilne polarnosti. Ne uporabljajte poškodovane baterije ali baterije z znaki puščanja.
- 11. Nevarnost elektromagnetnih motenj:** Če veljajo omejitve glede uporabe radijskih naprav, upoštevajte lokalna pravila. Bodite previdni v bližini občutljive medicinske opreme.
- 12. Delovni pogoji:** Napravo uporabljajte v suhem in čistem okolju. Umazanija in vlaga lahko poslabšata delovanje ali povzročita poškodbe.
- 13. Čiščenje:** Pred čiščenjem napravo izklopite. Čistite s suho ali rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih topil.
- 14. Otroci:** Izdelek ni namenjen otrokom. Napravo in baterijo hranite zunaj dosega otrok. Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zaužitja ali zadušitve.
- 15. Odstranjevanje naprave:** Izrabljenih izdelkov ne odlagajte med mešane odpadke. Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da je treba izdelek oddati v ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme.
- 16. Odstranjevanje baterij:** Izrabljenih baterij ne odlagajte med mešane odpadke. Oddajte jih na ustreznem zbirnem mestu za baterije, v skladu z lokalnimi predpisi.
- 17. Odgovornost:** Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe, izbire, ki ni združljiva z vozilom, odstopanj od servisnih postopkov ali napačne razlage rezultatov.

GÜVENLİK BİLGİLERİ GENEL ÜRÜN GÜVENLİĞİNE İLİŞKİN 2023/988 SAYILI AB YÖNETMELİĞİ GEREKLİLİKLERİNE DAYANAN GÜVENLİK UYARILARI LİSTESİ.

Lastik basınç sensörlerini etkinleştirmek için TPMS programlayıcıları TPMS sensörlerini etkinleştiren, pille çalışan, cihaz özelliklerine uygun araçlar için tasarlanmış cihazlar için geçerlidir.

- 1. Elektrik çarpması ve kısa devre riski:** Gövde hasarlıysa veya aşırı ısınma izleri görülüyorsa cihazı kullanmayın. Cihazın su ve nemle temas etmesine izin vermeyin. Cihaza ıslak ellerle dokunmayın.
- 2. Araç elektroniğinde parazit riski:** Cihazı yalnızca amacına uygun olarak ve aracın servis prosedürüne göre kullanın. Yanlış kullanım TPMS sistem hatalarına veya sensörlerin yanlış programlanmasına neden olabilir.
- 3. Uyumluluk:** Kullanmadan önce cihazın araçla, TPMS sistemiyle ve araç üreticisinin gereklilikleriyle uyumluluğunu doğrulayın. Uyumsuz bir cihazın kullanılması çalışmamasına veya hatalı sonuçlara yol açabilir.
- 4. Sonucun yanlış yorumlanması riski:** Cihaz, sensörlerin etkinleştirilmesi ve öğrenme prosedürü içindir; tam TPMS sistemi teşhisinin yerini tutmaz. Arıza durumunda servis prosedürüne uygun teşhis yapın.
- 5. Araçta çalışırken kaza riski:** Çalışmaları yalnızca araç dururken yapın. Aracı kaymaya karşı emniyete alın. Araç hareket edebileceken tekerleklerde işlem yapmayın.
- 6. Mekanik yaralanma riski:** Tekerleklerin ve gövde parçalarının yakınında çalışırken dikkatli olun. Koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.
- 7. Sensör ve valf hasarı riski:** Cihazı yalnızca talimatlara uygun şekilde uygulayın. Cihazı janta, valfe veya sensöre vurmayın.
- 8. Yangın ve aşırı ısınma riski:** Cihazı yüksek sıcaklıklara ve doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlerde, özellikle kapalı bir araçta bırakmayın. Aşırı ısınma durumunda kullanımı durdurun ve cihazı soğumaya bırakın.
- 9. Pil:** Cihaz pille çalışır. Pil kontaklarına kısa devre yaptırmayın. Pili delmeyin, ezmeyin, ısıtmayın ve ateşe atmayın. Pil sızıntısı veya hasarı durumunda kullanımı durdurun ve içerikle temastan kaçının.
- 10. Pil değişimi:** Pil değişimini kullanım amacına uygun olarak ve doğru kutuplara dikkat ederek yapın. Hasarlı veya sızıntı belirtileri gösteren bir pil kullanmayın.
- 11. Elektromanyetik parazit riski:** Radyo cihazlarının kullanımıyla ilgili kısıtlamalar geçerliyse yerel kurallara uyun. Hassas tıbbi cihazların yakınında dikkatli olun.
- 12. Çalışma koşulları:** Cihazı kuru, temiz bir ortamda kullanın. Kir ve nem performansı düşürebilir veya hasara neden olabilir.
- 13. Temizlik:** Temizlemeden önce cihazı kapatın. Kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyin. Agresif çözücüler kullanmayın.
- 14. Çocuklar:** Ürün çocuklar için tasarlanmamıştır. Cihazı ve pili çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Küçük parçalar yutulma veya boğulma tehlikesi oluşturabilir.
- 15. Cihazın bertarafı:** Kullanılmış ürünleri karışık atıklara atmayın. Ürün veya ambalaj üzerindeki çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, ürünün Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların ayrı toplanması için teslim edilmesi gerektiğini belirtir.
- 16. Pillerin bertarafı:** Kullanılmış pilleri karışık atıklara atmayın. Bunları yerel düzenlemelere uygun olarak uygun bir pil toplama noktasına teslim edin.
- 17. Sorumluluk:** Üretici, yanlış kullanım, araca uygun olmayan seçim, servis prosedürlerinden sapmalar veya sonuçların yanlış yorumlanmasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ СПИСЪК С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОСНОВАН НА ИЗИСКВАНИЯТА НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/988 ОТНОСНО ОБЩАТА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТИТЕ.

TPMS програматори за активиране на сензори за налягане в гумите Отнася се за устройства, активиращи TPMS сензори, захранвани с батерия, предназначени за превозни средства, съответстващи на спецификацията на устройството.

- 1. Риск от токов удар и късо съединение:** Не използвайте устройството, ако корпусът е повреден или има видими следи от прегряване. Не допускайте контакт на устройството с вода и влага. Не докосвайте устройството с мокри ръце.
- 2. Риск от смущения в работата на електрониката на автомобила:** Използвайте устройството само по предназначение и съгласно сервизната процедура на автомобила. Неправилна употреба може да доведе до грешки в TPMS системата или неправилно програмиране на сензорите.
- 3. Съвместимост:** Преди употреба потвърдете съответствието на устройството с автомобила, TPMS системата и изискванията на производителя на автомобила. Използването на несъвместимо устройство може да доведе до липса на работа или грешни резултати.
- 4. Риск от неправилна интерпретация на резултата:** Устройството служи за активиране и процедура за обучение на сензорите, то не замества пълната диагностика на TPMS системата. В случай на неизправности извършете диагностика съгласно сервизната процедура.
- 5. Риск от злополука по време на работа при автомобила:** Извършвайте работите само при спрял автомобил. Обезопасете автомобила срещу потегляне. Не извършвайте дейности при колелата, когато автомобилът може да се премести.
- 6. Риск от механични наранявания:** Бъдете внимателни по време на работа в близост до колелата и елементите на каросерията. Използвайте предпазни ръкавици и предпазни очила.
- 7. Риск от повреда на сензора и вентила:** Допирайте устройството само по начин, съответстващ на инструкцията. Не удяйте с устройството по джантата, вентила или сензора.
- 8. Риск от пожар и прегряване:** Не оставяйте устройството на места, изложени на висока температура и пряка слънчева светлина, особено в затворен автомобил. В случай на прекомерно нагряване прекъснете употребата и оставете устройството да изстине.
- 9. Батерия:** Устройството се захранва от батерия. Не свързвайте накъсо контактите на батерията. Не пробивайте, не мачкайте, не нагрявайте и не хвърляйте батерията в огън. В случай на изтичане или повреда на батерията прекъснете употребата и избягвайте контакт със съдържанието.
- 10. Смяна на батерията:** Извършвайте смяната на батерията съгласно предназначението и при спазване на правилната полярност. Не използвайте повредена батерия или такава с признаци на изтичане.
- 11. Риск от електромагнитни смущения:** Ако важат ограничения относно използването на радиоустройства, спазвайте местните правила. Бъдете внимателни в близост до чувствително медицинско оборудване.
- 12. Условия на работа:** Използвайте устройството в суха, чиста среда. Замяряванията и влагата могат да влошат работата или да причинят повреда.
- 13. Почистяване:** Преди почистване изключете устройството. Почистявайте със суха или леко навлажнена кърпа. Не използвайте агресивни разтворители.
- 14. Деца:** Продуктът не е предназначен за деца. Съхранявайте устройството и батерията далеч от деца. Малките части могат да представляват опасност от поглъщане или задушаване.
- 15. Изхвърляне на устройството:** Не изхвърляйте използваните продукти в смесените отпадъци. Символът на зачеркнат контейнер върху продукта или опаковката означава необходимостта от предаване на продукта за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.
- 16. Изхвърляне на батерии:** Не изхвърляйте използваните батерии в смесените отпадъци. Предайте ги в подходящ пункт за събиране на батерии, в съответствие с местните разпоредби.
- 17. Отговорност:** Производителят не носи отговорност за щети, възникнали от неправилна употреба, избор, несъвместим с автомобила, отклонения от сервизните процедури или неправилна интерпретация на резултатите.

OHUTUSTEAVE OHUTUSHOIATUSTE LOETELU, MIS PÕHINEB ELI MÄÄRUSE 2023/988 (TOODETE ÜLDISE OHUTUSE KOHTA) NÕUETEL.

TPMS programmeerijad rehvirõhuandurite aktiveerimiseks Kehtib akutoitel TPMS andureid aktiveerivate seadmete kohta, mis on mõeldud seadme spetsifikatsioonile vastavatele sõidukitele.

- 1. Elektrilöögi ja lühise oht:** Ärge kasutage seadet, kui korpus on kahjustatud või on näha ülekuumenemise märke. Ärge laske seadmel kokku puutuda vee ja niiskusega. Ärge puudutage seadet märgade kätega.
- 2. Sõidukielektroonika häirimise oht:** Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel ja vastavalt sõiduki hooldusprotseduurile. Vale kasutamine võib põhjustada TPMS-süsteemi vigu või andurite valet programmeerimist.
- 3. Ühilduvus:** Enne kasutamist kontrollige seadme ühilduvust sõiduki, TPMS-süsteemi ja sõiduki tootja nõuetega. Ühildumatu seadme kasutamine võib põhjustada mittetöötamist või vigaseid tulemusi.
- 4. Tulemuse vale tõlgendamise oht:** Seade on mõeldud andurite aktiveerimiseks ja õppimisprotseduuriks, see ei asenda TPMS-süsteemi täielikku diagnostikat. Rikete korral tehke diagnostika vastavalt hooldusprotseduurile.
- 5. Õnnetusohu sõiduki juures töötamisel:** Tehke töid ainult siis, kui sõiduk seisab. Kindlustage sõiduk veeremise vastu. Ärge tehke toiminguid rataste juures, kui sõiduk võib liikuda.
- 6. Mehaaniliste vigastuste oht:** Olge ettevaatlik rataste ja kereosade läheduses töötades. Kasutage kaitsekindaid ja kaitseprille.
- 7. Anduri ja ventiili kahjustamise oht:** Asetage seade ainult vastavalt juhiste. Ärge lööge seadmega vastu velge, ventiili ega andurit.
- 8. Tule- ja ülekuumenemisoht:** Ärge jätke seadet kõrge temperatuuri ja otsese päikesevalguse kätte, eriti suletud sõidukis. Liigse kuumenemise korral katkestage kasutamine ja laske seadmel jahtuda.
- 9. Patarei:** Seade töötab patareiga. Ärge lühistage patarei kontakte. Ärge torgake läbi, muljuge, kuumutage ega visake patareid tulle. Patarei lekke või kahjustuse korral lõpetage kasutamine ja vältige kokkupuudet sisuga.
- 10. Patarei vahetamine:** Vahetage patarei vastavalt ettenähtud kasutusele ja järgides õiget polaarsust. Ärge kasutage kahjustatud või lekke märkidega patareid.
- 11. Elektromagnetiliste häirete oht:** Kui kehtivad raadioseadmete kasutamise piirangud, järgige kohalikke reegleid. Olge ettevaatlik tundlike meditsiiniseadmete läheduses.
- 12. Töötingimused:** Kasutage seadet kuivas ja puhtas keskkonnas. Mustus ja niiskus võivad halvendada tööd või põhjustada kahjustusi.
- 13. Puhastamine:** Enne puhastamist lülitage seade välja. Puhastage kuiva või kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage agressiivseid lahusteid.
- 14. Lapsed:** Toode ei ole mõeldud lastele. Hoidke seadet ja patareid lastele kättesaamatus kohas. Väikesed osad võivad põhjustada allaneelamis- või lämbumisohtu.
- 15. Seadme kõrvaldamine:** Ärge visake kasutatud tooteid segaolmejäätmete hulka. Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel või pakendil tähendab vajadust viia toode elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete eraldi kogumispunkti.
- 16. Patareide kõrvaldamine:** Ärge visake kasutatud patareid segaolmejäätmete hulka. Viige need vastavasse patareide kogumispunkti vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- 17. Vastutus:** Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad valest kasutamisest, sõidukile mittevastavast valikust, kõrvalkalletest hooldusprotseduuridest või tulemuste valest tõlgendamisest.

SAUGOS INFORMACIJA SAUGOS ĮSPĖJIMŲ SĄRAŠAS, PAGRĮSTAS ES REGLAMENTO 2023/988 DĖL BENDROS GAMINIŲ SAUGOS REIKALAVIMAIS.

TPMS programuotojai padangų slėgio jutikliams aktyvuoti Taikoma prietaisams, aktyvuojantiems TPMS jutiklius, maitinamiems baterija, skirtiems transporto priemonėms, atitinkančioms prietaiso specifikaciją.

- 1. Elektros smūgio ir trumpojo jungimo pavojus:** Nenaudokite prietaiso, jei korpusas pažeistas arba matomi perkaitimo požymiai. Saugokite prietaisą nuo vandens ir drėgmės. Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.
- 2. Transporto priemonės elektronikos veikimo sutrikdymo pavojus:** Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį ir transporto priemonės serviso procedūrą. Netinkamas naudojimas gali sukelti TPMS sistemos klaidas arba netinkamą jutiklių suprogramavimą.
- 3. Suderinamumas:** Prieš naudodami patvirtinkite prietaiso suderinamumą su transporto priemone, TPMS sistema ir transporto priemonės gamintojo reikalavimais. Naudojant nesuderinamą prietaisą, jis gali neveikti arba rodyti klaidingus rezultatus.
- 4. Netinkamo rezultato interpretavimo pavojus:** Prietaisas skirtas jutiklių aktyvavimui ir mokymosi procedūrai, jis nepakeičia išsamios TPMS sistemos diagnostikos. Gedimų atveju atlikite diagnostiką pagal serviso procedūrą.
- 5. Nelaimingo atsitikimo pavojus dirbant prie transporto priemonės:** Darbus atlikite tik automobiliui stovint. Apsaugokite automobilį nuo riedėjimo. Neatlikite veiksmų prie ratų, kai automobilis gali pajudėti.
- 6. Mechaninių sužalojimų pavojus:** Dirbdami šalia ratų ir kėbulo elementų būkite atsargūs. Naudokite apsaugines pirštines ir apsauginius akinius.
- 7. Jutiklio ir ventilio pažeidimo pavojus:** Prietaisą glaudžią tik pagal instrukciją. Netrankykite prietaisu į ratlankį, ventį ar jutiklį.
- 8. Gaisro ir perkaitimo pavojus:** Nepalikite prietaiso vietose, veikiuose aukštos temperatūros ir tiesioginių saulės spindulių, ypač uždarytame automobilyje. Esant per dideliamei kaitimui, nutraukite naudojimą ir palikite prietaisą atvėsti.
- 9. Baterija:** Prietaisas maitinamas baterija. Nesujunkite trumpuoju jungimu baterijos kontaktų. Nepradurkite, nespauskite, nekaitinkite ir nemeskite baterijos į ugnį. Baterijos nuotėkio ar pažeidimo atveju nutraukite naudojimą ir venkite kontakto su turiniu.
- 10. Baterijos keitimas:** Bateriją keiskite pagal paskirtį ir laikydamiesi teisingo poliškumo. Nenaudokite pažeistos baterijos arba baterijos su nuotėkio požymiais.
- 11. Elektromagnetinių trukdžių pavojus:** Jei taikomi apribojimai dėl radijo ryšio prietaisų naudojimo, laikykitės vietinių taisyklių. Būkite atsargūs šalia jautrios medicininės įrangos.
- 12. Darbo sąlygos:** Naudokite prietaisą sausoje, švarioje aplinkoje. Nešvarumai ir drėgmė gali pabloginti veikimą arba sukelti gedimą.
- 13. Valymas:** Prieš valydami išjunkite prietaisą. Valykite sausa arba šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite agresyvių tirpiklių.
- 14. Vaikai:** Gaminys neskirtas vaikams. Laikykite prietaisą ir bateriją vaikams nepasiekiamoje vietoje. Smulkios dalys gali kelti prarijimo ar užspringimo pavojų.
- 15. Prietaiso šalinimas:** Neišmeskite panaudotų gaminių kartu su mišriomis atliekomis. Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia būtinybę atiduoti gaminį į atskirą Elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą.
- 16. Baterijų šalinimas:** Neišmeskite panaudotų baterijų kartu su mišriomis atliekomis. Atiduokite jas į atitinkamą baterijų surinkimo punktą, laikydamiesi vietinių taisyklių.
- 17. Atsakomybė:** Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, netinkamo pasirinkimo transporto priemonei, nukrypimų nuo serviso procedūrų arba neteisingo rezultatų interpretavimo.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMU SARAKSTS, PAMATOJOTIES UZ ES REGULAS 2023/988 PAR PRODUKTU VISPĀRĒJU DROŠUMU PRASĪBĀM.

TPMS programmētāji riepu spiediena sensoru aktivizēšanai Attiecas uz ierīcēm TPMS sensoru aktivizēšanai, darbināmām ar bateriju, paredzētām transportlīdzekļiem, kas atbilst ierīces specifikācijai.

- 1. Elektriskās strāvas trieciena un īssavienojuma risks:** Nelietojiet ierīci, ja korpuss ir bojāts vai ir redzamas pārkaršanas pazīmes. Nepieļaujiet ierīces saskari ar ūdeni un mitrumu. Nepieskarieties ierīcei ar mitrām rokām.
- 2. Transportlīdzekļa elektronikas darbības traucējumu risks:** Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim un saskaņā ar transportlīdzekļa servisa procedūru. Nepareiza lietošana var izraisīt TPMS sistēmas kļūdas vai nepareizu sensoru programmēšanu.
- 3. Saderība:** Pirms lietošanas apstipriniet ierīces saderību ar transportlīdzekli, TPMS sistēmu un transportlīdzekļa ražotāja prasībām. Nesaderīgas ierīces lietošana var izraisīt nedarbošanos vai kļūdainus rezultātus.
- 4. Rezultāta nepareizas interpretācijas risks:** Ierīce kalpo sensoru aktivizēšanai un mācīšanās procedūrai, tā neaizstāj pilnu TPMS sistēmas diagnostiku. Defektu gadījumā veiciet diagnostiku saskaņā ar servisa procedūru.
- 5. Negadījuma risks darba laikā pie transportlīdzekļa:** Darbus veiciet tikai stāvošam transportlīdzeklim. Nodrošiniet transportlīdzekli pret ripošanu. Neveiciet darbības pie riteņiem, kad transportlīdzeklis var pārvietoties.
- 6. Mehānisku traumu risks:** Strādājot riteņu un virsbūves elementu tuvumā, ievērojiet piesardzību. Lietojiet aizsargcimdus un aizsargbrilles.
- 7. Sensora un ventiļa bojājumu risks:** Pielieciet ierīci tikai veidā, kas atbilst instrukcijai. Nesitiet ar ierīci pa disku, ventili vai sensoru.
- 8. Ugunsgrēka un pārkaršanas risks:** Neatstājiet ierīci vietās, kas pakļautas augstai temperatūrai un tiešiem saules stariem, īpaši slēgtā transportlīdzeklī. Pārmērīgas sakaršanas gadījumā pārtrauciet lietošanu un ļaujiet ierīcei atdzist.
- 9. Baterija:** Ierīce tiek darbināta ar bateriju. Neradiet īssavienojumu baterijas kontaktos. Necaurduriel, nespiediet, nekarsējiet un nemetiet bateriju ugunī. Baterijas noplūdes vai bojājuma gadījumā pārtrauciet lietošanu un izvairieties no saskares ar saturu.
- 10. Baterijas nomainīšana:** Baterijas nomainīšanu veiciet atbilstoši paredzētajam mērķim un ievērojot pareizu polaritāti. Nelietojiet bojātu bateriju vai bateriju ar noplūdes pazīmēm.
- 11. Elektromagnētisko traucējumu risks:** Ja ir spēkā ierobežojumi attiecībā uz radioierīču lietošanu, ievērojiet vietējos noteikumus. Ievērojiet piesardzību jutīgu medicīnas iekārtu tuvumā.
- 12. Darba apstākļi:** Lietojiet ierīci sausā, tīrā vidē. Netīrumi un mitrums var pasliktināt darbību vai izraisīt bojājumus.
- 13. Tīrīšana:** Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci. Tīriet ar sausu vai nedaudz mitru drānu. Nelietojiet agresīvus šķīdinātājus.
- 14. Bērni:** Produkts nav paredzēts bērniem. Glabājiet ierīci un bateriju bērniem nepieejamā vietā. Sīkas detaļas var radīt norīšanas vai aizrīšanās risku.
- 15. Ierīces utilizācija:** Neizmetiet noliemitos produktus sadzīves atkritumos. Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols uz produkta vai iepakojuma nozīmē nepieciešamību nodot produktu atsevišķai Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanai.
- 16. Bateriju utilizācija:** Neizmetiet izlietotās baterijas sadzīves atkritumos. Nododiet tās atbilstošā bateriju savākšanas punktā saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- 17. Atbildība:** Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, transportlīdzeklī neatbilstošas izvēles, atkāpju no servisa procedūrām vai nepareizas rezultātu interpretācijas dēļ.

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE LISTA BEZBEDNOSNIH UPOZORENJA ZASNOVANA NA ZAHTEVIMA UREDBE EU 2023/988 O OPŠTOJ BEZBEDNOSTI PROIZVODA.

TPMS programatori za aktivaciju senzora pritiska u gumama Odnosi se na uređaje koji aktiviraju TPMS senzore, napajane baterijom, namenjene za vozila u skladu sa specifikacijom uređaja.

- 1. Rizik od strujnog udara i kratkog spoja:** Ne koristite uređaj ako je kućište oštećeno ili su vidljivi tragovi pregrevanja. Ne dozvolite kontakt uređaja sa vodom i vlagom. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
- 2. Rizik od ometanja rada elektronike vozila:** Koristite uređaj isključivo u skladu sa namenom i servisnom procedurom vozila. Nepravilna upotreba može izazvati greške TPMS sistema ili nepravilno programiranje senzora.
- 3. Kompatibilnost:** Pre upotrebe potvrdite usaglašenost uređaja sa vozilom, TPMS sistemom i zahtevima proizvođača vozila. Upotreba neusaglašenog uređaja može rezultirati nefunkcionisanjem ili pogrešnim rezultatima.
- 4. Rizik od nepravilnog tumačenja rezultata:** Uređaj služi za aktivaciju i proceduru učenja senzora, ne zamenjuje potpunu dijagnostiku TPMS sistema. U slučaju kvarova izvršite dijagnostiku u skladu sa servisnom procedurom.
- 5. Rizik od nezgode tokom rada na vozilu:** Radove vršite samo dok vozilo miruje. Osigurajte vozilo od kotrljanja. Ne vršite radnje na točkovima kada vozilo može da se pomeri.
- 6. Rizik od mehaničkih povreda:** Budite oprezni tokom rada u blizini točkova i elemenata karoserije. Koristite zaštitne rukavice i zaštitne naočare.
- 7. Rizik od oštećenja senzora i ventila:** Prislanjajte uređaj isključivo na način u skladu sa uputstvom. Ne udarajte uređajem o felnu, ventil ili senzor.
- 8. Rizik od požara i pregrevanja:** Ne ostavljajte uređaj na mestima izloženim visokim temperaturama i direktnoj sunčevoj svetlosti, posebno u zatvorenom vozilu. U slučaju prekomernog zagrevanja prekinite upotrebu i ostavite uređaj da se ohladi.
- 9. Baterija:** Uređaj se napaja baterijom. Ne pravite kratki spoj na kontaktima baterije. Ne bušite, ne gnječite, ne zagrevajte i ne bacajte bateriju u vatru. U slučaju curenja ili oštećenja baterije prekinite upotrebu i izbegavajte kontakt sa sadržajem.
- 10. Zamena baterije:** Zamenu baterije vršite u skladu sa namenom i uz poštovanje pravilnog polariteta. Ne koristite oštećenu bateriju ili bateriju sa znacima curenja.
- 11. Rizik od elektromagnetnih smetnji:** Ako važe ograničenja u vezi sa upotrebom radio uređaja, pridržavajte se lokalnih pravila. Budite oprezni u blizini osetljive medicinske opreme.
- 12. Uslovi rada:** Koristite uređaj u suvom, čistom okruženju. Prljavština i vlaga mogu pogoršati rad ili izazvati oštećenje.
- 13. Čišćenje:** Pre čišćenja isključite uređaj. Čistite suvom ili blago navlaženom krpom. Ne koristite agresivne rastvarače.
- 14. Deca:** Proizvod nije namenjen deci. Čuvajte uređaj i bateriju van domašaja dece. Sitni delovi mogu predstavljati opasnost od gutanja ili gušenja.
- 15. Odlaganje uređaja:** Istrošene proizvode ne bacajte u mešani otpad. Simbol precrtane kante za smeće na proizvodu ili ambalaži znači neophodnost predaje proizvoda na odvojeno prikupljanje otpadne električne i elektronske opreme.
- 16. Odlaganje baterija:** Istrošene baterije ne bacajte u mešani otpad. Predajte ih na odgovarajuće sabirno mesto za baterije, u skladu sa lokalnim propisima.
- 17. Odgovornost:** Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale usled nepravilne upotrebe, izbora koji nije usaglašen sa vozilom, odstupanja od servisnih procedura ili nepravilnog tumačenja rezultata.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ ПЕРЕЛІК ПОПЕРЕДЖЕНЬ ЩОДО БЕЗПЕКИ, ЗАСНОВАНИЙ НА ВИМОГАХ РЕГЛАМЕНТУ ЄС 2023/988 ПРО ЗАГАЛЬНУ БЕЗПЕКУ ПРОДУКЦІЇ.

TPMS програматори для активації датчиків тиску в шинах Стосується пристроїв, що активують датчики TPMS, що живляться від батареї, призначених для транспортних засобів, що відповідають специфікації пристрою.

- 1. Ризик ураження електричним струмом та короткого замикання:** Не використовуйте пристрій, якщо корпус пошкоджений або видно сліди перегріву. Не допускайте контакту пристрою з водою та вологою. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.
- 2. Ризик перешкод у роботі електроніки транспортного засобу:** Використовуйте пристрій виключно за призначенням та згідно з сервісною процедурою транспортного засобу. Неправильне використання може спричинити помилки системи TPMS або неправильне програмування датчиків.
- 3. Сумісність:** Перед використанням підтвердьте відповідність пристрою транспортному засобу, системі TPMS та вимогам виробника транспортного засобу. Використання несумісного пристрою може призвести до відсутності роботи або помилкових результатів.
- 4. Ризик неправильної інтерпретації результату:** Пристрій служить для активації та процедури навчання датчиків, він не замінює повної діагностики системи TPMS. У разі несправностей виконайте діагностику згідно з сервісною процедурою.
- 5. Ризик нещасного випадку під час роботи біля транспортного засобу:** Виконуйте роботи лише на стоянці. Зафіксуйте транспортний засіб від скочування. Не виконуйте дії біля коліс, коли транспортний засіб може переміститися.
- 6. Ризик механічних травм:** Під час роботи поблизу коліс та елементів кузова будьте обережні. Використовуйте захисні рукавички та захисні окуляри.
- 7. Ризик пошкодження датчика та вентиля:** Прикладайте пристрій виключно у спосіб, що відповідає інструкції. Не вдаряйте пристроєм об диск, вентиль або датчик.
- 8. Ризик пожежі та перегріву:** Не залишайте пристрій у місцях, що піддаються впливу високих температур та прямого сонячного світла, особливо в закритому транспортному засобі. У разі надмірного нагрівання припиніть використання та залиште пристрій для охолодження.
- 9. Батарея:** Пристрій живиться від батареї. Не замикайте контакти батареї. Не проколюйте, не стискайте, не нагрівайте та не кидайте батарею у вогонь. У разі витoku або пошкодження батареї припиніть використання та уникайте контакту з вмістом.
- 10. Заміна батареї:** Заміну батареї виконуйте відповідно до призначення та з дотриманням правильної полярності. Не використовуйте пошкоджену батарею або таку, що має ознаки витoku.
- 11. Ризик електромагнітних перешкод:** Якщо діють обмеження щодо використання радіопристроїв, дотримуйтесь місцевих правил. Будьте обережні поблизу чутливого медичного обладнання.
- 12. Умови роботи:** Використовуйте пристрій у сухому, чистому середовищі. Забруднення та волога можуть погіршити роботу або спричинити пошкодження.
- 13. Очищення:** Перед очищенням вимкніть пристрій. Чистіть сухою або злегка зволоженою ганчіркою. Не використовуйте агресивні розчинники.
- 14. Діти:** Виріб не призначений для дітей. Зберігайте пристрій та батарею в недоступному для дітей місці. Дрібні деталі можуть становити небезпеку проковтування або задухи.
- 15. Утилізація пристрою:** Не викидайте використані вироби у змішані відходи. Символ перекресленого сміттевого бака на виробі або упаковці означає необхідність передачі виробу на роздільний збір відходів електричного та електронного обладнання.
- 16. Утилізація батарейок:** Не викидайте використані батареї у змішані відходи. Здайте їх у відповідний пункт збору батарейок відповідно до місцевих правил.
- 17. Відповідальність:** Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок неправильного використання, вибору, несумісного з транспортним засобом, відступів від сервісних процедур або неправильної інтерпретації результатів.